



مطالعات زبان و ادبیات

تهران - خرداد ۱۳۹۷

تأثیر جنسیت زبان آموزان سطح متوسط آموزشگاه‌های آزاد زبان انگلیسی
بر خطاهای صورت گرفته از نوع افزایش بر مبنای رویکرد تحلیل خطا

سیدمحمد رضا عادل^۱، محمود رمضان زاده لک^۲، زینب سادات هاشمی^۳

۱- دکترای آموزش زبان انگلیسی - adelzero@yahoo.com

۲- دکترای زبان شناسی - mahmoudramezanzadeh@yahoo.com

۳- کارشناس ارشد زبان شناسی همگانی - کارشناس ارشد زبان شناسی همگانی - z.hashemi.1300@gmail.com

خلاصه

خطاها مشکلات نوشتاری هستند که دارای نظم بوده و پیگیری دلایل رویداد آنها می‌تواند ما را به حقایق رهنمون سازد؛ لذا پژوهشگر با جمع‌آوری متن زبان آموزان دختر و پسر، و بررسی خطای «افزایش»^۱ موجود در متن‌های نوشتاری آنها، قصد یافتن تفاوت بین خطاهای آنها را دارد. به این منظور پژوهشگر طبقه‌بندی تحلیل خطای کورد (۱۹۷۱)، (۱۹۷۳)، براون^۲ (۲۰۰۰) و کشاورز (۲۰۰۳)، یعنی «حذف»، «افزایش»، «جایگزینی» و «ترتیب نادرست» را مطالعه و سپس داده‌ها را براساس خطای «افزایش» بررسی نموده است. داده‌های این پژوهش شامل ۲۵ متن نوشته دختر و ۲۵ متن نوشته پسر زبان آموز سطح متوسط می‌باشند که در آموزشگاه‌های شهر مشهد در حال تحصیل بوده‌اند. پس از جمع‌آوری پیکره، خطای «افزایش» در جنسیت‌های دختر و پسر محاسبه گردیده است. از تعداد ۱۴۵ خطا، ۵۷ مورد مربوط به دختران و ۸۸ مورد مربوط به پسران بوده است. آزمون تی تست مستقل^۳ نیز تفاوت معناداری در خطای «افزایش» نشان داد. این اختلاف را می‌توان به عواملی همچون دقت و حساسیت بالای دختران و تمایل آنها به تولید زبان گفتار و نوشتار نزدیک به زبان معیار و همچنین تمایل زبان آموزان پسر به تولید زبانی نزدیک به زبان محاوره نسبت داد. بنابراین می‌توان گفت که جنسیت در توانایی زبانی زبان آموزان ایرانی سطح متوسط در آموزشگاه‌های آزاد زبان انگلیسی تأثیر قابل توجهی داشته است.

کلمات کلیدی: جنسیت، تحلیل خطا، افزایش، سطح متوسط، توانایی زبان

۱. مقدمه

¹ addition

² Brown

³ t-test